



**Oberbürgermeister Lorig
läuft für SAARBOB**

Im Rahmen des zweiten Gesundheitstages 2012 der VHS Völklingen war das Völklinger BOB-Team wieder mit einem Aktionsstand vertreten. Als Oberbürgermeister Klaus Lorig den BOB-Stand besuchte, wurde er mit einem Geburtstagsgeschenk überrascht: Martina Koch und Olaf Jorzyk vom Völklinger BOB-Team überreichten dem OB ein BOB T-Shirt. Klaus Lorig versprach, das BOB T-Shirt bei verschiedenen Läufen zu tragen: „Bald fange ich mit dem Lauftraining wieder an“, so der Oberbürgermeister. Aber auch sonst war das Interesse am BOB-Stand wieder groß. Es wurden reichlich BOB-Anhänger verteilt und aufgeklärt. Wettermüller von RADIO SALÜ brachte es in einem Interview auf den Punkt: „Wer fährt, trinkt keinen Alkohol!“ Natürlich ist das BOB-Team am nächsten Gesundheitstag wieder mit dabei.



**Bürgerwerkstatt
am 18. April**

Am 18. April, um 18 Uhr, sind interessierte Bürgerinnen und Bürger von Wehrden zu einer Bürgerwerkstatt in der Kulturhalle eingeladen. Hintergrund ist das Ende 2013 auslaufende Städtebauförderprogramm „Stadtteile mit besonderem Entwicklungsbedarf - Soziale Stadt“. Themen der Bürgerwerkstatt sind u. a. der Rückblick auf 13 Jahre Städtebauförderprogramm Soziale Stadt in Wehrden, die in dieser Zeit umgesetzten Maßnahmen, die Klärung noch bestehender Handlungsbedarfe sowie die zukünftige Entwicklung des Stadtteils. Die Ergebnisse der Veranstaltung werden in der Fortschreibung des Integrierten Entwicklungskonzeptes dokumentiert werden, die derzeit in Bearbeitung ist.

IMPRESSUM

**Völklinger
Stadtnachrichten**

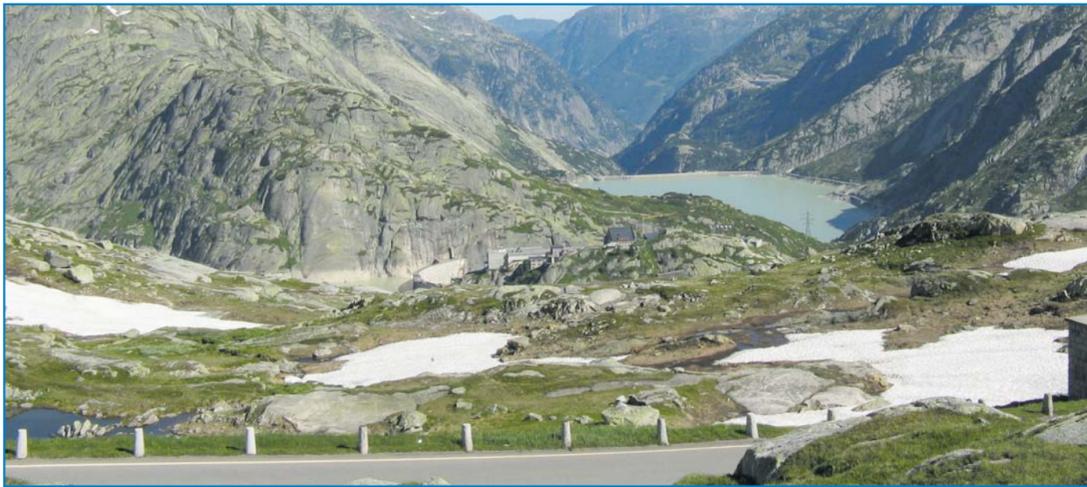
Herausgeber:
Stadt Völklingen
Oberbürgermeister
Klaus Lorig

**Redaktion, Gestaltung
und Satz:**
Referat für Presse-
und Öffentlichkeitsarbeit
Stadt Völklingen

Rathausplatz
66333 Völklingen

Telefon: (068 98) 13-22 17
oder (068 98) 13-22 36
oder (068 98) 13-22 37

Für unverlangt eingesandte
Artikel übernimmt die
Redaktion keine Haftung.



Citystrom bietet saubere Alternative

Die Stadtwerke Völklingen bieten 100 Prozent emissionsfreies Stromprodukt an

Ein Jahr nach dem schweren Tsunami und der damit verbundenen Atomkatastrophe in Fukushima hält ein Großteil der Bevölkerung einen Ausstieg aus der Kernenergie für zwingend notwendig. Viele Atom-Kraft-Gegner der Saar Lor Lux Region demonstrieren immer wieder lautstark gegen das nahegelegene Atomkraftwerk in Cattenom und fordern ein sofortiges Abschalten der Anlage. Doch was dann? Die Strom-



mengen, die bisweilen in einem Atomkraftwerk produziert werden, müssen nach dem endgültigen Aus nach Möglichkeit durch saubere Energie ersetzt werden. Die Stadtwerke setzen auf Strom, der zu 100 Prozent aus der regenerativen Kraft des Wassers erzeugt wird. Bereits heute bieten sie Ihren Kunden mit citystrom H2O ein Stromprodukt an, das zu 100 Prozent emissionsfrei ist.

Sie beziehen die schadstofffreie Energie von einem Vorlieferanten aus der Schweiz. Die Schweiz ist Europas größter Wasserspeicher und setzt schon lange auf die Erzeugung von Strom aus Wasserkraft. Der Strom, den die Stadtwerke unter der Marke citystrom H2O anbieten, stammt aus dem Wasserkraftwerk „Emosson“. Der 1930 Meter hoch gelegene Stausee Emosson speist sich aus einem Teil des Wassers des Montblanc-Massivs. Die Energieerzeugung erfolgt in den rund 1400 Meter tiefer gelegenen Zentralen. Das Wasser fließt mit einer hohen Geschwindigkeit auf die Wasserturbinen und es kommt zu einer Drehbewegung mit hohem Drehmoment. Diese wird an die Welle der Generatoren weitergeleitet und die mechanische Energie wird in elektrische Energie umgewandelt. Das Verfahren der Stromerzeugung erfüllt strenge Kriterien und ist vom TÜV SÜD zertifiziert. Das jährliche Audit bestätigt, dass der Schweizer Vorlieferant den Anforderungen

der regenerativen Energieerzeugung gerecht wird. Kunden der Stadtwerke, die sich für dieses Produkt entscheiden, erhalten durch das



TÜV Gütesiegel die Garantie, dass es sich bei ihrem Strom zu 100 Prozent um saubere Energie handelt. Zu einem Mehrpreis von gerade einmal 4,80 €/ Monat im Vergleich zu citystrom family kann eine Familie mit einem Jahresverbrauch von 4.000 Kilowattstunden einen wesentlichen Beitrag zum Klimaschutz leisten.

Der Schweizer Vorlieferant produziert für die Stadtwerke Völklingen für die Jahre 2012 und 2013 jeweils 10.000 Megawattstunden Strom. Das reicht, um 2.500 Haushalte mit einem durchschnittlichen Jahresverbrauch von 4.000 Kilowattstunden zu versorgen. „Viele Stadtratsmitglieder und auch die Führungsspitze des Rathauses und der Völklinger Stadtwerke gehen mit gutem Beispiel voran und haben sich bereits heute für den Strom aus Wasserkraft entschieden, betont Heribert Henner, Geschäftsführer der Stadtwerke Völklingen Vertrieb GmbH das Angebot der Stadtwerke.“

Verrechnungspreis:
pro Monat 10 Euro

Arbeitspreis:
pro Kilowattstunde 25 Cent

Weitere Informationen
erhalten Sie unter:
kundenservice@swvk.de
www.swvk.de
Telefon: 06898 /150 -333

Positive Veränderung hat stattgefunden

Völklinger Lenkungsrunde „Soziale Stadt / Stadtumbau West“ hat getagt

Haben die umgesetzten Maßnahmen zur Zielerreichung beigetragen? Wo gibt es noch Handlungsbedarf? Wie sieht die zukünftige Entwicklung des Programmgebietes aus? Mit diesen und weiteren Fragen beschäftigte sich eine Lenkungsgruppe aus Expertinnen und Experten aus Verwaltung, Politik und Bürgerschaft kürzlich im Rahmen eines Expertenworkshops, in dessen Mittelpunkt die Fortschreibung eines Entwicklungskonzeptes für das Programmgebiet - Teile von Wehrden und die Innenstadt - standen. Ein Fazit konnten die Teilnehmer der Runde schnell fassen: Es hat eine positive, deutlich wahrnehmbare Veränderung stattgefunden. Das Engagement der Bürger-

rinnen, Bürger und anderen Akteure in den jeweiligen Stadtteilen haben dazu - da waren sich die Beteiligten sicher - entscheidend beigetragen. Unterschiedliche Maßnahmen wie unter anderem der Umbau und die Sanierung der Kulturhalle Wehrden, die Förderung

des Stadtteiltreffs oder die Durchführung von Bildungsprojekten in den Stadtteilen waren in den vergangenen Monaten Grundlage für die genannten Veränderungen. Auf dieser Basis soll es dann auch bald weitergehen: Mit den Ergebnissen des Workshops und der Fortschreibung

des Entwicklungskonzeptes befasst sich die Lenkungsrunde voraussichtlich im zweiten Halbjahr - Bürgerwerkstätten auf Stadtteilebene zu den Themen finden außerdem am 18. April in der Kulturhalle Wehrden (siehe Hinweis links) und am 14. Juni im Alten Rathaus statt.



Experten aus Verwaltung, Politik und Bürgerschaft während des Workshops

Foto: vk

Musik in der Kindertagesstätte

Völklinger Orthopäden stiften Musikinstrumente für musikalische Früherziehung

Große Augen machten die kleinen Mädchen und Jungen dieser Tage in der Kindertagesstätte in der Haydnstraße als ungewöhnliche Klänge zu hören waren. Auch die stellvertretende Leiterin der Kindertagesstätte Simone Keck und Erzieherin Yvonne Schieffer freuten sich in der musikalischen Früherziehung mit ihren Schützlingen jetzt auch auf ein Klavier und eine elektronische Orgel zurückgreifen können. Dr. Gerd Lanzer übergab



Oberbürgermeister Klaus Lorig, Dr. Gerd Lanzer und Fachdienstleiter Norbert Weinand (v.l.n.r.) bei der Übergabe der Instrumente

Foto: jm

die Instrumente dieser Tage im Beisein von Oberbürgermeister Klaus Lorig und Fachdienstleiter Norbert Weinand. Die beiden Tasteninstrumente, die seit kurzem im Multifunktionsbereich im Erdgeschoss und in einem der Förderräume der Tagesstätte Platz gefunden haben, sind eine Spende der Völklinger Orthopäden Dr. Helga und Dr. Gerd Lanzer. Die beiden Instrumente wurden von den Medizinern kostenlos zur Verfügung gestellt.



HEUTE

**Gute Beispiele
nachahmen**

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

Mit gutem Beispiel vorangehen: Die Suchfunktion des weltumspannenden Internets findet dafür unter anderem die Bedeutung „sich vorbildlich verhalten, für andere richtungweisend sein.“ Diese Interpretation hat auch in Völklingen Bedeutung. Und in unserer Stadt, das freut mich ganz besonders, wird der Inhalt dieses Ausspruchs in vielen Bereichen mit Leben erfüllt - sei es in der Wirtschaft, in Kirchen, Organisationen und Vereinen, in Schulen, Kindergärten, in der Bürgerschaft oder im privaten Leben. Vielfach wird sich engagiert, wird vorgelebt, wird eben dieses gute Beispiel gegeben, das man sich zum Vorbild nehmen oder nachahmen kann.

Viele Bürger tun mehr als das Selbstverständliche für andere, helfen, unterstützen, arbeiten zusammen für die Entwicklung unserer Stadt. Und so sorgen sie für positive Veränderungen in Völklingen, unter anderem beim Engagement in Arbeitsgruppen, opfern sie Freizeit für die Unterstützung und Rettung von Mitbürgern, unterstützen sie die Erziehung unserer Kleinsten und fördern nicht zuletzt ein Leben in einer sauberen Umwelt. Albert Schweitzer sagte einmal: Mit gutem Beispiel voranzugehen, ist nicht nur der beste Weg, andere zu beeinflussen, es ist der einzige. Ich freue mich, dass Viele in Völklingen diesen Weg gehen.

Ihr

Klaus Lorig

Klaus Lorig
Oberbürgermeister der Stadt Völklingen



Imposanter Fackelzug
Oberbürgermeister Lorig ehrt Horst Pfüll

Passend zum Geburtstag der Jugendabteilung und der Jugendwehrrunde des Löschbezirks mit einem imposanten Fackelzug, der unter musikalischer Begleitung des Spielmannszuges aus Elm zur Feuerwache in der Danziger Straße führte. Oberbürgermeister Klaus Lorig dieser Tage den langjährigen stellvertretenden Wehrführer der Feuerwehr Völklingen, Hauptbrandmeister Horst Pfüll, zum Ehrenlöschbezirksführer. Pfüll, der am gleichen Tag 63 Jahre alt geworden war und dabei mit dem Erreichen der Altersgrenze von der aktiven Wehr in die Altersabteilung der Feuerwehr wechselte, war von 1991 bis 2009 stellvertretender Wehrführer und von 1985 bis 2011 Löschbezirksführer des Löschbezirks Stadtmitte. Seine Verabschiedung gestalteten am vergangenen Samstag rund 130 Wehrleute aus allen Völklinger Löschbezirken, der Alters-



Foto: vk



Melden Sie uns öffentliche Veranstaltungstermine für den Internet-Veranstaltungskalender unter <http://veranstaltungen.voelklingen.de>

VERANSTALTUNGEN IN VÖKLINGEN



Konzerte

Carbon & Stahl
„Acoustic fingerstyle guitar“ – Alex Kabasser
19.4.2012 / 19.30 Uhr
Altes Rathaus Völklingen

Völklinger Kulturmeile
Konzert mit Grossartig
27.4.2012 / 20 Uhr
Kulturhalle Völklingen-Wehrden
Infos und Karten bei allen bekannten Vorverkaufsstellen

Sonntagskonzert mit dem Chor SoundSession Völklingen-Luisenthal
Motto: Vom Broadway bis nach Hollywood
29. April 2012 / 16 Uhr
Festsaal, Altes Rathaus Völklingen

Weitere Veranstaltungen unter www.voelklingen.de
Änderungen vorbehalten

Sport und Unterhaltung

Fußballtennisturnier
21.4.2012 / 13.30 Uhr
Warndthalle Ludweiler

Schutzengellauf
1.5.2012 / 11 Uhr
THW-Gelände am Simschel
Anmeldung und Infos unter www.heidstock.de

Theater

Theater Titania
Die acht Frauen
Eine Kriminalkomödie

von Robert Thomas
20.4., 27.4. und 28.4.2012 / 19.30 Uhr
Alter Bahnhof Völklingen

Sonstiges

Sitzung des Sicherheitsbeirates der Stadt Völklingen
18.4.2012 / 16 Uhr
Neues Rathaus Völklingen, Zimmer 22 UG

Frühlingsfest der Lebenshilfe Warndt
28.4.2012 / 12 Uhr
Schmittsdell 4, Ludweiler

VHS Völklingen

Donnerstag, 19. April 2012

■ **Junge VHS: Baumbestimmung mit dem Forstwirtschaftsmeister**, 16.30 Uhr, Forstamt am Simchel

Freitag, 20. April 2012

■ **Junge VHS: Werksbesichtigung bei der Mühle Abel & Schäfer**, 15 Uhr, Geislautern, Schloßstraße
■ Seminar: Einführung in die **Fußreflexzonenmassage**, 9 Uhr, Altes Rathaus
■ **Kurs: Motorsägenlehrgang – Aufbaurkurs**, 8 Uhr, Forsthaus am Simchel

■ **Kurs Seifen aus heimischen Ölen selbst gemacht**, 16 Uhr, Schule Luisenthal

Samstag, 21. April 2012

■ **Junge VHS: Zauberschule – Grundkurs**, 14 Uhr, Schule Luisenthal
■ **Junge VHS: Acrylmalerei und Musik**, 14 Uhr, Haus der Vereine, Ludweiler

Mittwoch, 25. April 2012

■ **Vortrag: Bestattungen im Wandel der Zeit**, 17 Uhr, Bestattungshaus Friede, Ludweiler, Anmeldung erforderlich!
■ **Vortrag: Erste Hilfe am Kind** für

Großeltern und junge Eltern, 15.30 Uhr, Johanniter-Unfallhilfe, Poststraße

Samstag, 28. April 2012

■ **Studienfahrt nach Phalsbourg und Henridorff mit Klaus Bernarding**, 7 Uhr, Anmeldung erforderlich!

Infos über das gesamte Angebot und Anmeldungen bei VHS-Sekretariat:
Telefon (0 68 98) 13-25 97.
Online-Anmeldungen unter: www.vhs-voelklingen.de



Alle Veranstaltungen im Internet unter www.voelklingen-lebt-gesund.de
Aktion „Völklingen lebt gesund!“

Donnerstag, 19. April 2012
Individuelle Ernährungsberatung
Ort: BARMER GEK, Rathausstraße 28, 66333 Völklingen.
Zeit: 9 – 12 Uhr
Kontakt und Projektverantwortliche: Ernährungsberatung und Ernährungstherapie Katja Bärhanuja, Derler Straße 184, 66346 Püttlingen, Telefon: 06898 / 63374, E-Mail: katja.baer-hanuja@freenet.de

Freitag, 20. April 2012

Tageskurs: Erste Hilfe Training für Betriebsleiter
Ort: Dienststelle der Johanniter Völklingen, Poststraße 33, 66333 Völklingen. Entgelt: 21,- € bzw. Abrechnung über Berufsgenossenschaft
Kontakt und Projektverantwortliche: Die Johanniter, Gabi Belleswehr, Telefon: 06898 / 27733, E-Mail: saarland@juh-hrs.de

Freitag, 20. April 2012

Workshop Leben in Balance
Zeit: 9 – 16.30 Uhr. Seminarort: Parkhotel Albracht, Kühlweinstraße 70, 66333 Völklingen. Entgelt: 195,- €. Im Seminarpreis sind Mittagessen, Mineralwasser, Kaffee sowie Kuchen am Nachmittag und eine ausführliche Teilnehmerbroschüre enthalten.
Kontakt und Projektverantwortliche: Daniela Ferrer, Telefon: 06806 / 994161, E-Mail: info@ferrer-gesundheitserleben.de, Internet: www.ferrer-gesundheitserleben.de

Ab 20. April 2012, vierzehntägig freitags
Treffen und Erfahrungsaustausch von Mitgliedern und Interessenten

des Vereins „Mach mit e. V. Karlsbrunn“ in der Turnhalle Karlsbrunn, 18 bis 21 Uhr.
Mehr Informationen finden Sie im Flyer im Internet unter <http://www.seniorennetzwerk-voelklingen.de/machmit.php>
Kontakt und Projektverantwortliche: Mach mit e. V. Karlsbrunn, Gerald Zieder, Pasterstraße 7, 66333 Völklingen, Telefon: 06898 / 294524, E-Mail: zieder@t-online.de

Samstag, 21. April 2012

Tageskurs: Lebensrettende Sofortmaßnahmen – Erste-Hilfe-Training
Ort: Dienststelle der Johanniter Völklingen, Poststraße 33, 66333 Völklingen. Zeit: 13 – 19 Uhr
Entgelt: 30,- € je Teilnehmer
Kontakt und Projektverantwortliche: Die Johanniter, Gabi Belleswehr, Telefon: 06898 / 27733, E-Mail: saarland@juh-hrs.de

Sonntag, 22. April 2012

Wandern im Köllertal rund um den Monte Schlacko (8 km)
Treffpunkt: 14.30 Uhr, Parkplatz Bahnhof Püttlingen
Kontakt und Projektverantwortliche: Saarwaldverein, OV Völklingen, Telefon: 06898 / 22271

Montag, 23. April bis Samstag, 28. April 2012

Venen-Messwoche und Hautmessung in der Markt-Apotheke, Marktstraße 5, 66333 Völklingen
Kontakt und Projektverantwortliche: Markt-Apotheke, Inh. Helen Blaschke und Eva Elian, Telefon: 06898 / 22266, E-Mail: markt-apotheke-voelklingen@t-online.de

Dienstag, 24. April 2012
Kursbeginn: Nicht-Raucher in 6 Wochen (in Zusammenarbeit mit der AOK Völklingen)
6 Abende, jeweils dienstags, 18 – 19 Uhr
Kursleiter: Dr. Markus Krings, Facharzt für Innere Medizin
Ort: Ärztliche Praxisgemeinschaft Völklingen, Kreppstraße 3 – 5, 66333 Völklingen. Kosten: 90,- € (80 % der Kursgebühr übernimmt Ihre Krankenkasse)
Kontakt und Projektverantwortliche: Ärztliche Praxisgemeinschaft Völklingen, Dr. Markus Krings, Telefon: 06898 / 911020, E-Mail: info@pg-vk.de und Michael Port (AOK), Telefon: 06898 / 9108-21, E-Mail: michael.port@sl.aok.de

Mittwoch, 25. April 2012
Wanderung ab Kreuzberghaus (8 km)
Treffpunkt: 15 Uhr
Kontakt und Projektverantwortliche: Saarwaldverein, OV Völklingen, Telefon: 06898 / 22271

Mittwoch, 25. April 2012

Treffen der Stillgruppe der La Leche Liga
Ort: Ludweilerstraße 149, 66663 Völklingen-Geislautern
Zeit: 10 – 11.30 Uhr
Teilnahme kostenlos
Kontakt und Projektverantwortliche: Melanie Schnabel, Telefon: 06809 / 180723, E-Mail: melanie.schnabel@lalecheliga.de, Nicole Colling, Telefon: 06809 / 702697, E-Mail: nicole.colling@lalecheliga.de



Daphne de Luxe
„Comedy in Hülle und Fülle“
20. April 2012, 20 Uhr
Kulturhalle Völklingen-Wehrden

Entertainerin und Comedian Daphne de Luxe strotzt nur so vor Selbstbewusstsein. Sie ist die „Barbie im XL-Format“. Schlagfertig und voller Selbstironie widersteht sie sich den gängigen Schönheitsidealen und beweist, dass auch Frauen mit ein paar Kilos zu viel eine enorme Bühnenpräsenz besitzen. Die blonde Powerfrau fühlt sich auf der Bühne sichtlich wohl und weiß ihr Publikum mit viel Witz und Charme in den Bann zu ziehen.

Ticket-Verkauf: www.ticket-regional.de, Tourist-Information Völklingen, Poststraße 1, Tel. (0 68 98) 13-28 00. Sowie in allen bekannten VVK-Stellen von „Ticket Regional“.



Simschel Open-Air

Blies Blues-Band
6. Mai 2012, 11 Uhr
Wasserwerk Simschel
Zum Wasserwerk 11, 66333 Völklingen

Die vier sympatischen Neunkircher Roman Grzyb, Udo Oster, Jürgen Rath und Gulli Spiller bieten ihren Zuhörern ein vielseitiges Programm. Angefangen bei Klassikern wie z. B. von Sunny Boy Williamson, Muddy Waters oder Albert Collins, bis hin zu modernerem Material wie Eric Clapton, ZZ-Top oder Gary Moore machen die vier nicht Halt

Für das leibliche Wohl sorgt das Team des Wasserwerkes Simschel.

Der Eintritt ist frei(willig)!

www.simschel.de



Galaball
der Feuerwehr Völklingen
5. Mai 2012, 20 Uhr
Warndthalle Ludweiler

Eintritt 25 Euro (inklusive Buffet)
Willkommen sind alle, die Freude am Tanzen haben. (Festliche Bekleidung, Uniformträger in Uniform)

Kartenvorverkauf:
• Bürgerbüro, Neues Rathaus Völklingen
• Klinkmüller & Korn, Friedrich-Ebert-Platz 3, Ludweiler

Keine Abendkasse!

ÖFFENTLICHE BEKANNTMACHUNGEN DER STADT VÖKLINGEN

BEKANNTMACHUNG

Die Ortsvorsteherin des Gemeindebezirkes Völklingen gibt gem. § 41 (3) i. V. mit § 74 KSVG bekannt, dass der Ortsrat für

Donnerstag, den 19.04.2012, 17.30 Uhr.

zur 37. öffentlichen und nichtöffentlichen Sitzung des Ortsrates des Gemeindebezirkes Völklingen in die Kulturhalle Wehrden, Schaffhauser Straße 18, einberufen wurde.

TAGESORDNUNG

A) Öffentlicher Teil

1. Wahl einer Schiedsperson für den Schiedsmannsbezirk IV, Völklingen-Fürstenhausen-Fenne-Luisenthal
2. Annahme des öffentlichen Teiles der Niederschrift vom 02.02.2012
3. Mitteilungen und Anfragen

B) Nichtöffentlicher Teil

1. Bebauungsplan Nr. IV/13-1 „Auf der Höh“, 1. Änderung im Stadtteil Hermann-Röchling-Höhe hier: 1. Beratung und Beschlussfassung über die eingegangenen Anregungen aus der formalen Beteiligung der Öffentlichkeit und der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange
2. Zustimmung zum geänderten Bebauungsplanentwurf mit Begründung
3. Einleitung der erneuten Beteiligung der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange gem. § 4a Abs. 3 BauGB i.V. m. § 3 Abs. 2
4. Einleitung der erneuten öffentlichen Auslegung gem. § 4a Abs. 3 BauGB i.V. m. § 3 Abs. 2

2. Umbenennung des Stadtteils Hermann-Röchling-Höhe in Bouser Höhe hier: Antrag der Stadtratsfraktion „Die Linke“
3. Annahme der nichtöffentlichen Teile der Niederschriften vom 02.02. und 08.02.2012
4. Bebauungsplan Nr. IX/102 „Hirzeckberg“ in Geislautern hier: 1. Änderung des Bebauungsplanes im vereinfachten Verfahren gem. § 13 BauGB
5. Mitteilungen und Anfragen

Völklingen, 13.04.2012
Die Ortsvorsteherin
gez. Roth

BEKANNTMACHUNG

Die Ortsvorsteherin des Gemeindebezirkes Ludweiler gibt gem. § 41 (3) i. V. mit § 74 KSVG bekannt, dass der Ortsrat für

Montag, den 23.04.2012, 18.00 Uhr

zur 36. öffentlichen Sitzung des Ortsrates des Gemeindebezirkes Ludweiler in die Verwaltungsaußenstelle Ludweiler einberufen wurde.

TAGESORDNUNG

1. Arbeit des Seniorenbeirates
2. Kirmesbelegungsplan 2012
3. Mitteilungen und Anfragen

Völklingen, 13.04.2012
Die Ortsvorsteherin
gez. Blatt

BEKANNTMACHUNG

Die Stadt Völklingen gibt gem. § 41 (3) i. V. mit § 48 (6) KSVG bekannt, dass folgende Sitzungen stattfinden:

A) Dienstag, 24.04.2012, 17.00 Uhr.

54. öffentliche und nichtöffentliche Sitzung des Hauptausschusses im Kleinen Saal der Kulturhalle Wehrden, Schaffhauser Str. 18

TAGESORDNUNG

A) Öffentlicher Teil

1. Einführung einer Kastrations- und Kennzeichnungspflicht für freilaufende Katzen
2. Mitteilungen und Anfragen

B) Nichtöffentlicher Teil

1. Künftige Ausrichtung der Freiwilligen Feuerwehr hier: Information durch die Wehrführung
2. Durchführung einer Hundebestandsaufnahme im Jahr 2012 hier: Ergänzung der Satzung über die Erhebung der Hundesteuer in der Stadt Völklingen
3. Gestaltung / Einrichtung des großen Sitzungssaales im Neuen Rathaus

4. Änderung der Geschäftsordnung des Stadtrates zu Ziffer IV – Tagesordnung

5. Sozialcard hier: Ermäßigung beim ÖPNV für Inhaber der SozialCard

6. Antrag der Fraktion „Die Linke“ auf Umbenennung des Stadtteils Hermann-Röchling-Höhe in Bouser Höhe hier: Vorberatung der Vorgehensweise

7. Mitteilungen und Anfragen

B) Mittwoch, 25.04.2012, 17.00 Uhr.

36. öffentliche und nichtöffentliche Sitzung des Ausschusses für Stadtentwicklung und Umwelt, im Kleinen Saal der Kulturhalle Wehrden, Schaffhauser Str. 18

TAGESORDNUNG

A) Öffentlicher Teil

1. Information bzgl. Beleuchtung und Verkehrsverhältnisse in der Globusunterführung Rathausstraße und angrenzenden Kreisverkehrsplatz
2. Geruchbelästigung durch die Rossel
3. Saubere Stadt
4. Parksituation im Bereich der Stadtparkasse und neben der Eliuskirche
5. Vorstellung der Leiterin des Fachdienstes Forstwirtschaft
6. Bericht zu den Finanz- und Leistungszielen
7. Mitteilungen und Anfragen

B) Nichtöffentlicher Teil

1. Bismarckstraße 8-12 – Geplante Neubebauung hier: Altersgerechtes Wohnen/altersgerechte Pflege – Präsentation von 3 Gestaltungskonzepten
2. Ankauf einer Immobilie hier: Nutzungsvarianten
3. Bebauungsplan Nr. IV/13-1 „Auf der Höh“, 1. Änderung im Stadtteil Hermann-Röchling-Höhe hier: 1. Beratung und Beschlussfassung über die eingegangenen Anregungen aus der formalen Beteiligung der Öffentlichkeit und der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange
2. Zustimmung zum geänderten Bebauungsplanentwurf mit Begründung
3. Einleitung der erneuten Beteiligung der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange gem. § 4a Abs. 3 BauGB i.V. m. § 4 Abs. 2

4. Einleitung der erneuten öffentlichen Auslegung gem. § 4a Abs. 3 BauGB i.V. m. § 3 Abs. 2

4. Änderung der Satzung über die Benutzung der Friedhöfe der Mittelstadt Völklingen (Friedhofssatzung)

5. Bekanntgabe einer Eilentscheidung

6. Vergabe der Maßnahme Aus- und Umbau der verlängerten Straße „Am Hauptbahnhof“

7. Bebauungsplan IX/102 „Hirzeckberg“ in Geislautern hier: 1. Änderung des Bebauungsplanes im vereinfachten Verfahren gem. § 13 BauGB

8. Mitteilungen und Anfragen

C) Donnerstag, 26.04.2012, 17.00 Uhr.

36. öffentliche und nichtöffentliche Sitzung des Werksausschusses „Grundstücks- und Gebäudemanagement“ im Kleinen Saal der Kulturhalle Wehrden, Schaffhauser Str. 18

TAGESORDNUNG

A) Öffentlicher Teil

1. Stadtbad Völklingen; Trinkwassererwärmung und Sanierung der Kalt- und Warmwasserleitungen hier: Bereitstellung einer außerplanmäßigen Ausgabe
2. Beseitigung der Unfallgefahr Pausenhalle Grundschule Heidstock hier: Bereitstellung einer außerplanmäßigen Ausgabe
3. Erneuerung der Südfassade Hermann-Neuberger-Halle hier: Bereitstellung einer überplanmäßigen Ausgabe
4. Mitteilungen und Anfragen

B) Nichtöffentlicher Teil

1. Vergabe von Aufträgen hier: Einbau einer Brandmelde- und Elektronischen Aufrufanlage (ELA-Anlage) im Neuen Rathaus
 2. u. 3. Grundstücksangelegenheiten
 4. Mitteilungen und Anfragen
- Völklingen, 13.04.2012
Der Oberbürgermeister
gez. Lorig